

Title (en)  
Sprinkler protection cap.

Title (de)  
Sprinklerabschirmhaube.

Title (fr)  
Dispositif de protection pour tête d'arrosage.

Publication  
**EP 0529574 A1 19930303 (DE)**

Application  
**EP 92114430 A 19920825**

Priority  
• DE 9110685 U 19910829  
• DE 9115988 U 19911223

Abstract (en)  
In conventional protection caps, it cannot be ruled out that the sprinklers will spray each other and thus possibly bring about premature switching-off of the sprinkler system. The functional reliability of sprinklers must therefore also be guaranteed in such systems where small intervals are required between the sprinklers and where deflection of the spraying jet is to be maintained permanently. The sprinkler cap according to the invention, consisting of a substantially flat steel sheet disc having a bore for the sprinkler nozzle, is distinguished by the fact that the edge of the bore (9) has a collar (19) out of which at least two tabs (20, 21) are cut, a spring ring (22) being clamped between the tabs and the steel sheet disc and projecting with its free limbs beyond the collar (19) of the sheet steel disc. <IMAGE>

Abstract (de)  
Bei herkömmlichen Abschirmhauben ist nicht auszuschließen, daß die Sprinkler sich gegenseitig besprühen und damit unter Umständen eine vorzeitige Abschaltung der Sprinkleranlage erfolgt. Es ist daher die Funktionssicherheit von Sprinklern auch in solchen Anlagen zu gewährleisten, wo enge Abstände der Sprinkler erforderlich sind und wo eine Ablenkung des Sprühstrahles dauerhaft beibehalten werden soll. Die erfindungsgemäße Sprinklerhaube, bestehend aus einer im wesentlichen planen Stahlblech-Scheibe mit einer Bohrung für die Sprinklerdüse zeichnet sich dadurch aus, daß der Rand der Bohrung (9) einen Kragen (19) aufweist, aus dem mindestens zwei Lappen (20,21) ausgeschnitten sind, wobei zwischen den Lappen und der Stahlblech-Scheibe ein Federring (22) eingeklemmt ist, der mit seinen freien Schenkeln über den Kragen (19) der Stahlblech-Scheibe hinausragt. <IMAGE>

IPC 1-7  
**A62C 37/08**

IPC 8 full level  
**A62C 37/08** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**A62C 37/08** (2013.01)

Citation (search report)  
• [A] US 4136740 A 19790130 - GROOS RICHARD T, et al  
• [A] US 3309028 A 19670314 - ZIEG CLIFFORD V, et al  
• [A] GB 969923 A 19640916 - MATHER & PLATT LTD  
• [A] GB 2206043 A 19881229 - SPRAYSAFE AUTOMATIC SPRINKLERS  
• [A] US 4553603 A 19851119 - DWYER JOHN J [US]

Cited by  
DE102008021493A1

Designated contracting state (EPC)  
AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

DOCDB simple family (publication)  
**DE 9115988 U1 19920423**; EP 0529574 A1 19930303

DOCDB simple family (application)  
**DE 9115988 U 19911223**; EP 92114430 A 19920825